

Abonamêntulu

Pentru monarchia:

Pre anu 6 fl., $\frac{1}{2}$ anu
3 fl., $\frac{1}{4}$ anu 1 fl. 50 cr.

Pentru strainatate:

Pre 1 anu 18 frcs., $\frac{1}{2}$
anu 9 frcs., $\frac{1}{4}$ anu
4 frcs. 50 cm.

Fóia apare in fie-care
Sâmbata.

Unirea

Fóia besericésca-politica.

Anulu I.

Blasiu 17 Ianuariu 1891.

Insertiuni

Unu şiru garmond:
odata 7 cr., a dou'a óra
6 cr., a treia óra 5 cr.,
si de fie-care publica-
tione timbru de 30 cr.

Totu ce privesce fóia
se se adreseze la «Re-
dactiunea si Admini-
stratiunea Unirei»
in
Blasiu.

Numerulu 3.

Blasiu, 16 Ian. 1891.

Nosce te ipsum! erá unu principiu de mare insemnatace inaintea venerandei anticităti. Insemnatatea teoretica a acestui principiu si astădi este totu cea dedemultu. In viéti'a practica inse dorere astădi de nu putini nu i-se mai dă acc'a-si insemnatace.

In numerulu I alu fóiei nóstre credintiosi principiului acestuia si radiermati pre unu studiu conscientiosu alu besericiei nóstre in trecutu si in presepte amu sustiëntru, că beseric'a româneșca molipsita de bizantinismu inainte de unire nice cându nu si-a potutu desvoltá intréga activitatea ei domnieesca in nice un'a din relatiunile vietii nóstre, ma bizantinismulu acesta straeuratu in sufletul besericiei si a poporului nostru multu ne impiedeca inaintarea chiar si astădi.

Spre a ne cunósee pre noi insine inca si mai bine, este de lipsa, că ce'a ce amu dîsu atunci numai in câteva cuvinte, acum se espunemu mai pre largu, si anume mai ântâiu conceptulu bizantinismului, si apoi celu putinu unele manifestări mai marcate ale bizantinismului acestuia in viéti'a nostra din témputu de fatia.

Spre a defini bizantinismulu ne vomu folosi de ideile desfăsiurate cu privire la natur'a lui in scerile alorù doi barbati eruditj, cari la mórtea loru nu au statu pre basele besericiei catolice, că astfelui ori ce umbra de preocupatiune „confesionala“ se o delaturámu. Aceste doi barbati suntu protestantulu Neander ¹⁾ si catoliculu vechiu Döllinger ²⁾. Este dupa acestia bizantinismulu lips'a deplina de idei regeneratore si progresiste la unu poporu, nepotint'a de a cuprinde si practisá ideile cele bune din punctul de vedere a binelui publicu adeveratu, negligearea intereselor practice si adeverate ale poporului din partea potestatilor publice, pretinirea preste mesura a lucuriloru fara nici o valore practica, o stagnare si inghiatiare ingâmata in ideile si institutiunile din trecutu de o parte fara a le poté desvoltá mai departe, ér' de alta pierdiêndu din ele totu spiritulu facatoriu de viéti'a si remânendu in urma numai cu nescce forme góle lipsite de ori si ce cuprinsu, si in urma este bizantinismulu amortiel'a si servi-

lismulu acel'a, ce cuprinde astfelui pre unu poporu, cătu cu o abnegatiune fatalistica pôrta si jugulu celu mai urit, fara de a se ivi in elu nice cea mai mica scânteia de doru de emancipare si de progresu.

Léganulu bizantinismului este Bizantiulu seu Constantinopolulu, unde fu stramutatul centrulu domniei romane mai cu séma dupa caderea imperiului romanu de apusu. Ideile, tradițiunile si teritoriulu celu grandiosu romanu au ajunsu prin acésta pre mânilor Grecilor din Bizantiu, cari nu erau in stare nici a le intielege, necum a le desvoltá mai departe. Spiritul celu eminentu practicu romanu a ajunsu pre calea acésta nu numai in contactu, ci chiar supusu spiritului celui mysticu grecescu. Si acum apoi a si inceputu a se vedé deosebirea cea mare intre unulu si altulu. Caci pre cându mai inainte cáttra capetulu republicei romane spiritulu si geniulu literaturei grecesci intrându afundu in viéti'a Romanilor, acestia intielegându-lu au sciutu se-lu folosescă astfelui, cătu desi in privint'a politica se afiâu deja in decadintia, totusi pre terenulu literaturei chiar atunci s'anu ridicatu pâna la unu gradu inaltu de cultura, pre atunci, cându Grecii din Bizantiu au intratu in ideile si tradițiunile romane, ei au facutu din ele o caricatura, o comedie a istoriei numita: Bizantinismu. Ce a fostu rêu in ideile si tradițiunile romane, ace'a in mânilor Grecilor s'a desvoltat in unu modu teribilu. Astfelui, că se tacemu de altele, servilismulu nascutu in Rom'a pagâna pre témputile Cesarilor, in Bizantiulu celu crestinu s'a desvoltat pâna la unu atare gradu, cum n'a mai fostu in Europ'a nice mai nainte, nice dupa ace'a. Canonistulu Balsamon dice, că: „*din plenitudinea potestatii sale imperatulu pôte face ori si ce*“. ¹⁾ Ma că imperatului prin incoronare că si prin hotezu i-se iérta ori si ce pecate, asiá cătu Patriarchulu Polieuctu a dîsu imperatului Tzimiskes dupa incoronare, că acum Domnedieu i-a iertatul pecatulu comisul prin uciderea antecesorului său. ²⁾

Din contra, ce a fostu bunu in ideile si tradițiunile romane, ace'a pre mânilor Grecilor bizantini a ajunsu totalu ridicolu, cătu cu totu dreptulu se pôte dice, că Bizantiulu seu Rom'a noua cu istoria ei este o travestire

comica, o parodia a Romei vechi si a istoriei ei.

Celu mai dorerosu lucru in se a fostu, că chiar pre témputu desvoltării Bizantinismului in resaritulu Europei, s'a intemplatu in mare parte si desvoltarea besericiei crestine in acele părți, si asiá bizantinismulu a intratu, seu mai bine dîsu a coruptu si beseric'a crestina, cătu totu cu acel'a-si dreptu potem dice, că Bizantiulu besericescu nu a fostu altu ceva decât uerasi o travestire comica, o parodia a religiunei crestine.

De aici in se de sine a urmatu, că Bizantinismulu in form'a acésta odiósă a intratu la tóte popórele acele, cari au fostu in contactu prea intimu besericescu cu Bizantiulu. Si din nefericire intre popórele aceste amu fostu si noi. Si dorere, inca nice astădi nu suntemu consci de ajunsu, cătu de multu este viéti'a nostra molipsita de bizantinismu. Vomu avé de aici incolo, credem, destula ocazie de a considera destule aparitiuni bizantine in viéti'a nostra besericésca. Ne marginim de astădata numai la unele indigitari.

Legarea de formele esterne cu deplin'a ignorare a spiritului este o caracteristica din cele mai marcate a bizantinismului. Acum legarea besericiei orientale de calindariulu celu vechiu recunoscutu de greșitu, nu este ea óre o legare de o forma góla fara de nice unu cuprinsu? Si dorere, impregui-rările nóstre suntu de asiá, cătu pâna cându beseric'a orientala mai tiene calindariulu acesta, pâna atunci in celebrarea serbatorilor trebuim se-lu tiénemu si noi, desi ne causéza nu putina dauna si morala si materiala. Caci mai ântâiu toti bietii nostri români, cari trebuescu se servesc la straini, nu-si potu implini detorintele loru religiose la serbatorile nóstre, fiindu-ea acele suntu dile de lucru pentru domnii, la cari servescu. Câti suntu dara aceia, cari din caus'a calindariului se lipsescu pre sine de binefacerile besericiei! Mai adaugem, că poporul nostru decomunu miseru de pre la orasie, care traiesce mai cu séma din lucru la neromâni, trebue in urm'a calindariului se tiene totu dôue rînduri de serbatori, caci la serbatorile apusene nu cîpeta de lucru, éra la ale nóstre nu -i este iertatu a luerá. Se se calculeze capitalulu pierdutu prin acésta numai in unu anu, si ne vomu uimi, căta stricatiune ne causéza bizantinismulu numai

¹⁾ Neander: »Kirchengeschichte« III. ed. tom. II.

²⁾ Döllinger: »Kirche und Kirchen«. München 1861.

¹⁾ Comm. c 15. Cartag.

²⁾ Balsamon c. 12. Ancir.

cu calindariulu. Noi amu facutu unu pasiu in privintă calindariului vechiu parasindu-lu in tōte afacerile nōstre, si tiēndu-lu numai unde suntemu nece-sitati a-lu tiēné, va se dica in obser-varea serbatoriloru, si cine se-si aduca aminte, că acésta se ni-se ié inca in nume de rēu.¹⁾ Au nu se vede de aici, că inca nu ne suntemu concii, cātu de afundu zacemu in bizantinismu?

Mai departe, imperatii, curtea si si nobili din Bizantiu nu invingeau a dā decrete dogmatice spre a aretă, ce mari aperatori suntu ei ai religiunei celei adeverate. De alta parte inse totu acesti imperati si nobili in producțiunile teatrale dela curtile loru -si bateau jocu de totu ce e săntu in reli-giune. Dovēd'a cea mai invederata, că nu erāu in claru cu natur'a religiunei si nu o sciāu cuprinde si folosi in ade-veru spre binele supusiloru. Si ce se vedi! Organe publice de ale nōstre, alteum de spiritu, că si bizantinii nu invingu a dechiarā, că suntu amice ale religiositatii. Inse de alta parte totu aceste organe publica tractate in contr'a nemorirei sufletului, iau in aperare profesori dechiarati de ateisti, pentru-că nu li-s'a concesu se functioneze la unu gimnasiu crestinu, cāndu ei insisi de ar' fi avutu numai ceva cavalerismu, ar' fi trebuitu se nu primésca nice im-biati o atare functiune, publica lucruri fabulóse si scandalóse despre alegerea Capului besericei catolice, si nu áfla cu cale a dice nice unu cuvēntu in diu'a, in carea mai bine de unu milionu de Români au serbatu jubileul Capului unei provincie metropolitane. Déca organe de aceste cūgeta, că pre calea acésta potu aretă, că suntu amice ale religiositatii, atunci potem dîce că, ce e dreptu, potu aretă, că suntu amice ale religiositatii dupa norm'a *bizantina*, inse nice cāndu a religiositatii dupa norm'a *europeană*.

Gradinile si asilele de copii.

II.

Obligamēntulu impusu parintiloru se áfla esprimatu in paragrafulu 4 din pro-iectulu de lege, conformu cāruia fiecare parinte, déca nu vré se fia in continuu si de repetite ori pedepsitu cu amende de bani, este detoriu a-si tramite pruncii sei in gradinile ori asilele de copii. De acestu obligamēntu numai atunci este scutit, déca pote dovedi, că pruncii sei suntu ingrigiti si supraveghiatu in continuu acasa ori aerea.

Paragrafulu acest'a este inse inainte de tōte defectuosu, că-ci nu ne spune si modulu, in care parintele are se dovedésca, că pruncii sei suntu destulu de ingrigiti si supraveghiatu acasa. Fi-va óre destulu spre scopulu acest'a, déca parintele va declarā in scrisu ori cu cuvēntulu inaintea auctoritătii competente, că elu are o sotia buna si harnica, care grigesce de copiilu sei că de lumin'a ochiloru? Déca acésta declaratiune ar' fi de ajunsu, pentru-că unu tata ori tutoru sè se pote eliberā de obligamēntulu impusu de lege, atunci

multi parinti ar face acésta declaratiune, de o parte pentru-că la cei mai multi parinti este cu multu mai mare iubirea cātra pruncii loru proprii, decâtua că sè se sém̄tiesca indemnati a-i dā in grigea strānilor, ér' de alta parte pentru-că trimiterea prunciloru in gradinile si asilele de copii si readucerea loru acasa pre multi parinti si mai cu séma pre mamele familielor tieranesci le-ar' impiedecă dela lucrările intetitōre ale cāmpului in tēmpu de véra.

Fiindu-că inse tendinti'a legei este, că mai pre toti pruncii se-i adune in gra-dini si asile, ne vine a crede, că auto-ritatea competenta nu se va multiamí cu declaratiunea amintita mai susu, ci va pretinde, că parintii se dovedésca, că pre-lēuga mama mai tiēnu in cas'a loru si cāte o crescatore ori ingrigitoré de prunci. Dar' déca acest'a este intielesulu legei, atunci paragrafulu respectiv trebuia se se redigeze conformu acelui intielesu, pentru-că parintii se scia, de ce se se tiēna, si se nu fia espusi la sīcanări.

Paragrafulu citatu din lege impune mai departe parintiloru unu obligamēntu neobicinuitu in alte tieri civilisate din lume. Asia d. e. Franci'a inca are lege speciala despre asia numitele scoli materne (écoles maternelles), cari sémena cu asilele nōstre de prunci, inse, pre cātu scimu noi, nu obliga pre nici unu parinte, se-si tramita pruncii intr'ensele. In Germani'a, Holandi'a, Belgia, Elvetia si Austri'a inca esista asia numite gradini de copii, inse tōta institutiunea acésta este lasata in grigea reuninniloru si a comunelor, si nicairi parintii nu suntu obligati a-si cresce pruncii in acele institute.

Tōte tierile amintite au purcesu in punctulu acest'a forte intielettesce, pentru că déca parintii nu suntu obligati prin lege a-si tramite pruncii in gradinile si asilele de copii, crescatorele suntu moral-minte silite a dā prunciloru cea mai buna crescere, asia in cātu parintii se fia deplinu multiamiti cu acésta crescere si se se indemne a-si tramite pruncii in acele in-stitute, pre cāndu déca parintii se obliga prin lege a-si tramite pruncii in gradinile si asilele de copii, crescatorele si ingri-gitoré nu se mai sém̄tiescu moralmente silite a-si implini conscientiosu detorintiele loru si a-si cāstigá increderea parintiloru si iubirea prunciloru, pentru-că in casulu acest'a dēnsele n'an se se téma, că asilele si gradinele de copii potu se remâna góle.

Ce a potutu asiadara indemná pre ministeriulu nostru de culte si instructiunea publica, că se impuna parintiloru obli-gamēntulu de a-si tramite pruncii in gradinile si asilele de copii?

Se pote, că ómenii dela cárma suntu de convingerea, că pruncii voru si mai bine ingrigiti si crescuti in gradini si asile de cātra nesce femei straine, decâtua in cas'a parintiesca de mamele loru proprii.

Acésta convingere inse nōue nu ni se pare destulu de intemeiata, că-ci ori cātu de buna se fia o crescatore straina, este cu nepotintia, că dēns'a se pote consacrā lipseloru naturale ale unui pruncu atât'a tēmpu, cātu-i pote consacrā o mama ori cātu de ocupata cu lucrurile sale

casnice, pentru-că o crescatore in sensulu legei trebuie adeseori se-si estinda grigea sa la 80 de princi, cari in etatea dela 3 pāna la 6 ani au multe, feliurite si forte urgente lipse naturale, cari nu permitu unei singure femei se se imparta in 80 de parti si se multiamésca pre toti pruncii. Afara de aceste o crescatore straina pote ave pregatirea cea mai frumosa scientifica si pedagogica, nu va ave in se nici odata instinctul naturalu, care in modu involuntariu o face pre mam'a adeverata, se se intereseze in totu momēntulu si intre tōte impregiurarile de sórtea prunciloru sei, si-i spune, că ce le lipsesce acestor'a si ce ajutoriu trebuie se le dé. Din lips'a acestui instinctu naturalu ingrigirea crescatoreloru va luā in multe casuri o direc-tiune nefirésca si chiar' pericolosa, pre cāndu crescerea, ce o dā mam'a adeverata prunciloru sei, — tocmai pentru-că mam'a este condusa de instinctul naturalu, — arareori pote se fia gresita si nefirésca.

Nu potem trece cu vederea nici ace'a, ce fiecare scie din esperinti'a sa propria, că adeca fiecare strigătu mai ascutit, fiecare plângetu mai poternicu, fiecare mișcare petulanta, fiecare preten-tiune nerationala 'lu face pre omulu strainu, care petrece intre prunci, se devina nervosu fatia cu ei. Astfelui si crescatorele trebuindu se petréca tōta diu'a in mijloculu prunciloru straini de dēnsele, voru deveni adeseori nervosé si nepaciente fatia cu ei, mai cu séma déca starea sufletésca a crescatoreloru nu va fi deplinu liniscita. Acésta linisce sufletésca putine dintre ele o potu avé, că-ci unele voru si agitate de intristarea, că au remasu nemaritate, altele de superarea, că au fostu nenorocose in amoru, si altele de prejudetiele de rasa si de religiune sadite in mintea si inim'a loru inca din copilaria, si asia mai departe. Inse starea sufletésca de nervositate, impacientia si agitatiune de comunu erumpe si se mani-festéza in o tractare aspra si violenta fatia cu pruncii nevinovati sau celu putinu in o tractare necorespondietore lipseloru loru, si astfelui este cu nepotintia, se nu aiba o inriurintia stricatiósa pentru des-voltarea caracterului si temperamentului prunciloru.

Ce vomu dice inse de acele crescatore, cari fiindu pote depravate, nu iubescu pre lume, decâtua numai patimele loru urite? Este cunoscutu la toti, că ce idea are românu despre mam'a mastera. Dar' déca o mama mastera, care celu putinu e legata de pruncii de mai inainte ai barbatului seu prin iubirea sa cātra acestu barbatu, se ingrigesc asia de putinu de acesti prunci, atunci cu atâtua mai putina ingrigire, iubire si tragere de inima potem sperá dela o crescatore, care pote nu are nici o credintia, nici unu sém̄tiemēntu delicatu, ci numai patime urite in sufletulu ei, si care pote este straina de pruncii nostri si dupa limba si dupa religiune.

Ce se va alege inse de pruncii tractati fara de iubire?

Pote că -si voru cāstigá cunoscintia despre unele obiecte, cari acasa nu le-ar fi vediutu, si -si voru insusi unele desteri-tati, cari in cas'a parintiesca nu si-le-ar

¹⁾ Vedi »Tribuna« Nr. 293 — 1890.

fi potutu insusi, inse nici decum nu li se va poté desvoltá iubirea, care numai prin iubire se produce si se desvóltă, ér' in sufletulu, in care nu se áfla iubirea, virtutile si semtiemintele nobile nu-si áfla nici de cum terenu de desvoltare!

Din tóte acestea urmáza, că in multe gradini si asile se va dá prunciloru o crescere nefirésca si scalciata, sau celu putin se va cresce o generatiune cu capu, dar' fara inima, si prin urmare o generatiune, care pote fi nefolositoré societătii omenesci.

Nu se pote deci sustiéné, că crescerea si ingrigirea prunciloru in gradinile si asilele de copii, — in genere vorbindu, — ar' fi mai buna decâtua cea din cas'a parintiesca.

Dar' ce'a-ce ni se pare si mai veteatoriu in dispusetiunea paragrafului citatu, este fara indoiéla acea impregurare momentósa, că statul strabate pàna si in sanctuariu familiei si nescotesce dreptulu naturalu alu parintiloru de a-si cresce pruncii in bratiele loru si dupa voi'a loru.

Acésta dificultate a prevediut'o si Ministrulu de culte si instructiunea publica, si de ace'a atâtu in paragrafului citatu, cătu si in motivarea aceluiá cerca se liniscésca spiritele cu observarea, că numai pre acei parinti -i obliga a-si dà pruncii in gradinile si asilele de copii, cari nu potu dovedi, că aceia se bùcura de destula ingrigire acasa ori airea.

Inse acésta observare nu ne dumeresce, de óre-ce numai domnii cei bogati voru poté dovedi, că pre lângă mama mai au pentru pruncii loru si cátu un'a ori dòue ingrigitóre, pre cându tóte celealte familie nu -si potu permite luxulu de a-si mai tiéné in casa si crescatóre ori ingrigitóre, ci se multiamescu cu crescatórea ace'a, căreia insusi auctorulu naturei adeca Domnedieu i-a impusu sarcin'a si detorintia de a se ingrigi de pruncii sei, pàna cându acestia ajungu la precedere, si căreia totu Domnedieu i-a datu si aptitudinile de lipsa pentru a-si implini acésta detorintia cum se cuvine. Acésta crescatóre este mam'a, de a cărei sarutare dulce prunculu trasare de bucuria si desfatare si de a cărei palma, cum dice românulu, copilasulu nu slabescce ci se ingrasia.

Este priu urmare evidentu, că afara de putine familie bogate, tóte celealte suntu silite a-si cresce pruncii in bratiele strainiloru in contr'a vointiei si dreptului loru, si acésta trebue se o faca numai din cauza, că nu -si potu tiéné crescatóre ori ingrigitóre in cas'a loru propria.

Asemenea este evidentu, că cele desfasiurate pàna acum suntu destule motive, că se se lase parintiloru deplina libertate de a-si trimite ori a nu-si trameze pruncii loru in gradinile si asilele de copii.

Revista besericésca.

Provinc'a metropolitana.

La inceputulu anului credemu a face lucru placutu cetitoriloru nostri dându unele informatiuni despre starea fonduriloru nóstre. Din archidiecesa avemu acum la mâna numai datele

fondului de pensiune alu profesoriloru dela instituile de invetiaméntu din Blasius, infiintiatu de Escolenti'a Sa Domnula Metropolitu acum e anulu, prin depunerealaoru 3000 fl. in actiuni. Acestu fondu, care la finea anului 1889 a avutu unu statu activu de 3002 fl. si 1 cr., acum la finea anului 1890 a avutu unu statu activu de 5861 fl. 13 cr. v. a.

Din dieces'a Gherlei primimur urmatoriulu conspectu despre starea fonduriloru cu finea anului 1890:

- a) Fondurile ardelenie:
 1. Fondulu viduo-orfanalu fl. 87498.03
 2. „ diecesanu . „ 9749.79
 3. „ deficientiloru „ 4050.—
- b) Fondurile ungurene:
 1. Fondulu viduo-orfanalu fl. 58469.71
 2. „ orfanotrofialu „ 13766.34
 3. „ diecesanu si a preotiloru deficiente . „ 5157.65
 4. Fondulu cantoralu . „ 1161.16

Rom'a.

Sântia Sa Pontificele a dispusu, că incepéndu din 1 Ianuariu a. c. sè se ridice dela visitatorii musecloru si colectiuniloru pontificale o tacsu de 1 francu pentru o persoáa. Scopulu acestei dispositii a fostu acoperirea speselor, cu cari e impreunata sustiénerea mu-seelor si a colectiuniloru din Vaticanu si Lateranu. — Cine cunoscse starea precaria materiala, in care se áfla Capulu Besericiei in urm'a rapirei averiloru sale din partea guvernului subalpinu, asemenea spesele enorme, ce trebue se le supórte pentru a poté pastrá in stare buna colectiunile admirabile din palatiurile Vaticane si Laterane, si in fine că in tóte museele si colectiunile, ce se áfla sub ingrigirea guvernului, se plasesce tacsu de intrare, va áfta forte naturala dispositi'a Papei.

Domnulu Crispi inse cügeta altfelin. Intr'unu articolu alu diariului seu personalu „Riforma“ s'a grabit u a declará dispositi'a Pontificelui de nelegala, dicându, că acésta dispositie vátema legea de garantii, prin care se asigura Papei independentia spirituala. A patit'o inse domnulu Crispi. Tóte diarele din Europ'a si-au ridicatu vocea in contr'a articulului ingâmfatu si prepotentu din „Riforma“, aretându că dispositi'a Papei e forte drépta, echitabila si justificata. Si intru adeveru cum pote vatemá Pontificele o lege, carea nu a recunoscuto nici odata? si cum pote sè impiedece guvernulu italianu pre Pap'a să facă în cásile Sale ace'a ce-i place? *Capulu Besericiei este Capulu tuturoru natuniloru, si că atare nu pote fi supusu nici unei poteri lumesci.* Acésta sè si-o noteze guvernulu subalpinu; si asemenea că atunci cându va voi sè nimicésca independentia Papei, va avé in contr'a sa lumea intréga catolica.

Afric'a.

Neobositulu Cardinalu Lavigerie a pusu basa la o noua intreprindere, in-dreptata spre stergerea sclavagiu lui, si anume a infiintatiu o societate numita a „fratiloru din Sahar'a“, care va avé de scopu se cucerésca marele desiertu alu Saharei pre cale pacinica. La ape-

lulu Cardinalului s'a insinuatu la acésta societate 1700 barbati. Dintre acestia a alesu Cardinalulu 50, pre cari i-a si instalatu in Biskra. Aici voru petrece acesti pioniri indrasneti 15 luni, pentru că se se pregatesc la apostolatulu loru celu minunatu. Voru invetiá anume in témputu acest'a dialectele, ce se vorbesc in Sahar'a si in Sudan, asemenea cultivarea paméntului si a plântelor indigene, precum si folosirea armelor. Dupa acestu témputu de pregatire voru strabate fratii prin desiertu si se voru asiedia pre la oase, unde se áfla apa; acolo voru intemeia colonii, si voru dedá la o viézia sociala si pre locuitoii de acolo, cari pàna aici se ocupau numai cu furtulu. Intre frati se voru áfta agricultori, vénatori, zidari si altii. Cu fiecare grupu se voru duce doi misionari si unu medieciu.

Cardinalulu are mari sperantie in acésta institutiune, care cu témputu se va poté generalisá si va poté suprimá rusinosulu negotiu de scavi, care mai infloresce si acum prin acelle regiuni.

Brasili'a.

Cetitorii nostri voru fi sciindu, că in loculu guvernului monarchie a urmatu in Brasili'a unu guvern republi-canu compusu din francmasoni, si indata la inceputu a luatu mesúrile cele mai nedrepte si asupritore in contr'a besericiei catolice. Acum de presinte se áfta intrunitu Congresulu conchiamatu spre desbaterea nòrei constitutiuni. Episcopatulu s'a folositu de acésta ocasiune binevenita spre a cere dela congresu repararea releloru causate besericiei de cătra guvern, si spre acestu scopu a si presintata unu memorandu subscrisu de metropolitulu din Bahia si de 16 episcopi.

Turci'a.

Conflictulu dintre Sublim'a Pórtia si Patriarchia s'a aplanatu, si besericile s'a deschis u érasi in diu'a de Craciun. Concesiunile facute Patriarchiei din partea guvernului otomanu nu ne suntu cunoscute in detaliu, atât'a inse vedem u din scirile prime, că Patriarchulu a cerutu multu, că se pote dobêndi ceva.

Revista politica.

Afaceri interne.

Cu ocasiunea anului nou partidulu liberalu si-a presintat dupa datina urârile sale primu-ministrului Szápary. La vorbirea de felicitare a contelui Ludovicu Tisza a respunsu ministrulu-presedinte cu o vorbire lunga, din care relevâmu mai cu séma urmatórele: Referitoru la cestiunea religioáa, seau mai bine disu la cestiunea imatriculàrii copilaru nascuti din casatorii mestecate, cestiunea provocata prin ordinatiunea ministrului de culte Csáky, a disu ministrulu-presedinte, că guvernulu doresce pacea religioáa, si chiar de ace'a nu vré se schimbe intru nimicu ordinatiunea din 26 Februarie, care nu voiesce alt-ceva decâtua esecutarea legei din 1868! Capetulu va areta, óre face-va guvernulu concesiuni seau ba. — Referitoru la cestiunea nationalitatî-

loru, sulevata de contele Ludovicu Tisza, a respunsu érasi ministrulu-presedinte, că guvernul doresce, că tóte nationalitătile se traiésca in pace. Aici inse nu a vorbitu despre firm'a decisiune a guvernului de a duce legea din 1868 la indeplinire. — Cu privire la programulu guvernului a repetitu érasi, că guvernul este decisu a-si indeplini promisiunile sale, si in specie in locul primu reform'a administrativa. In fine a mai adausu ministrulu-presedinte, că guvernul doresce sè renoiesca cu Români'a tractatulu comercialu. Si acést'a ar fi si de dorit u si unu lucru fórt inteleptiescu, că industria ace'a mica ardelenesca, ce a esistat si ce a inceputu a se desvoltá, se nu fia omorita chiar de totu.

Frânci'a.

In 4 a l. c. s'au indeplinitu alegerile partiale pentru senatulu francesu. Resultatulu, precum erá de prevediutu, a fostu favorabilu republicanilor, de óre-ce alegerile s'au intémplatu mai alesu in cercuri de acele, unde republicanii suntu la potere. Ce e dreptu monarchistii au pierdutu unele locuri, si acést'a in urm'a atitudinei, ce a luat'o clerulu la initiativ'a cardinalului Lavigerie fatia cu form'a republicana de guvern. — Cu tóte aceste inse republicanii francesi nu vreu sè-si schimbe atitudinea loru ostila fatia de beserica, si Jules Ferry, care acum dupa mai multi ani de retragere érasi a intratu in viéti'a publica, a si accentuatu vechiulu seu programu referitoru la separarea besericiei de cătra statu.

Români'a.

Opiniunea publica din Români'a se afla fórt agitata in urm'a interpellarilor facute in Camera si in Senatu cu privire la sórtea Româniloru din Ungari'a. La acele interpellari Ministrulu de externe Lahovary a respunsu, că in afacerile interne ale unei tieri straine nu se pote mestecá, dara că e convinsu că interesulu unei fiecarei tieri este, că toti cetatiennii se fia indestuliti si liberi, si astfelui este si interesulu Ungariei, că se-i indestulésca pre români. Noi inca suntemu de ace'a convingere, că cea mai intelépta politica, ce o pote face unu guvern, este sò multiumésca pre toti cetatiennii tierei, departându tóte causele de nemultiumire si plângere. Faca astfelui guvernului nostru, si atunci de siguru nu vomu avé se inregistràmu evenimente de aceste, cari contúrba acea pace si linișce, ce trebue se domnésca intre dòue state vecine, mai alesu cum suntu Români'a si tiér'a nostra.

Anglia.

In cercurile politice englese se vorbesce despre retragerea apropiata a betrânlui capu de partidu Gladstone din viéti'a publica. Corespondentulu diariului *Dublin Express* impartasiesce, că Gladstone s'ar fi esprimatu intr'o epistolă adresata catra unu membru distinsu alu parlamentului, că in curéndu va parasi activitatea sa politica. Scirile aceste

astépta confirmare. Retragerea lui Gladstone inse in totu casulu ar fi o noua si grea lovitura pentru caus'a bietflorul Irlandesi.

Corespondintie.

Gher'l'a, 25 Dec. 1890.

Onorata Redactiune!

Salutu cu bucuria intreprinderea de a redigeá unu organu politiciu pentru aperarea intereselor culturali si politico-besericesci din Provinci'a nostra greco-catolica româna!

In cătu va fi eu potintia, din cându in cându -mi voiu luá libertate, cu permisiunea On. Redactiuni, a serie căte ceva despre trebile nóstre de aici. Pentru asta-data Ve rogu a primi urmatórele:

Ve este cunoscutu, că dieces'a nostra cu resiedint'a in Gher'l'a s'a canonisatu de cătra fericitulu si marele Pontifice Piu alu IX-lea prin bulla „Ad apostolicam sedem“. Guvernul actualu de atunci alu Majestătii Sale si-a datu promisiune solemnă, că acésta diecesa noua o va proovedé cu cele trebuințiose, si numai decâtua si incuartiratu in orasulu Gherlei o casă mai frumosă de prelaturea apusénă a piatiei celei mari pentru resiedint'a episcopésca, éra alt'a lângă dêns'a pentru capela si oficiulu diecesanu; mai tardu infintiându-se si facultatea teologica, a incuartiratu pentru seminariu unele case, cari pareau a fi mai acomodate pentru acestu scopu. Tóte aceste incuartirari pareau a fi numai interimale, pentru că o diecesa asia vasta si impoporata, cum e a Gherlei, pretindea si pretinde imperativu pentru nimbulu ei, că se aiba capulu seu o resiedintia corespundintore, stabila, de unde conformu demnitătii sale se pote dirige trebile multifarie diecesane; se aiba beserica catedrala, care cu ocasiunea solemnităflorul mai mari se fia in stare a primi numerulu creditiosilor de aici, unde se se pote esecutá cu tóta acuratet'a ritulu resariténu in tóta pomp'a si frumseti'a lui; se aiba unu seminariu corespundintoriu pentru crescerea tinerimei teologice, căci, că tóte diecesele, asia si ast'a are lipsa de leviti invetiati si sanetosi. Aceste a le avé, doriá si doresce fierbinte atâtu clerulu, cătu si poporulu creditios din acésta diecesa. Aceste intogmiri interimale pareau a se face stabile, de óre-ce dela fundarea acestei diecese desi trecura multi ani, totusi nu s'a facutu inceputu cu cladirea acestoru edificii necesarie.

In anulu acest'a inse guvernul actualu cumperându pre spesele erariului reg. ung. cásile, unde se afla resiedint'a si capela episcopésca, pre séma diecesei, ne dadu sperant'a, că in scurtu témputu facându si alte cumparaturi ne va implini dorint'a, zidindu edificiele de lipsa pentru diecesa.

* * *

Ilustritatea sa Dr. Ioanu Szabó, prebunulu nostru Episcopu s'a induratu in 16 Nov. a ridicá la trépt'a preotfei pre urmatorii teologi absoluti: Vasiliu Lessiu prof. preparandialu, Ludovicu Popu, Iuliu Popu, Victoru Comanu, Octavianu Harsianu, Stefanu Buzila, Nicolau Tincu, Alesiu Iliesiu si Demetriu Savu.

* * *

La institutulu pedagogicu de aici, că si la cele mai multe institute de acestu soiu din patria, se propune si industri'a si lucrulu de mâna, in care elevii aréta o desteritate

mare. In ast-anu Directiunea preparandiala de aici a fostu provocata a luá parte la espozitüne forestierilor tienuta in Vien'a cu articlii de industria pregatiti de cătra elevii institutului. Conformu acestei cercerari Directiunea a si espusu căti-va articli industriali ai elevilor prelucrati din spetéza si pipirigu, cari de cătra „Jury“-ulu critisatoriu alu comitetului au fostu premiati cu premiul priu alu secțiunei, in care au fostu espusi, adeca cu 10 galbeni imperiali si diploma. Acesti articli de industria la espozitüne au fostu cercati si au avutu mare trecere, asia incătu nu numai comitetului arangiatoriu alu espozitionei a rogatu directiunea preparandiala, se tramita mai multe exemplarie din dênsii pentru vîndiare, ci si unii negotiatori din strainatate au cerceratu directiunea, că se tramita din dênsii pentru depositulu loru, promitiendu comparative a-i platí cu pretiu mare; inse directiunea n'a potutu satisface acestori dorintie, de óre-ce elevii preparandiali fiindu ocupati cu studiatulu, nu potu produce obiecte de aceste in unmeru mare, ci numai atâtea, cătu se pretinde la instrucționea loru, că apoi in viéti, cându voru ajunge de invetiatori, se instrueze baetii si poporulu la acestu modu de căligu pentru traiu.

Dovéda suntu inse cele spuse, că e practicu si folositoriu a se propune in institutele nóstre pedagogice si lucrulu de mâna.

* * *

Din'a de 3 Dec. st. n. 1890, cându Escelentia Sa Dr. Ioanu Vancea, Arhiepiscopu si Metropolitu si-a serbatu iubileul de 25 ani a episcopiei sale, a fostu o df de serbatore pentru intrég'a Provincia greco-catolica româna; din incidentulu acest'a aici la noi s'a tienutu unu „Te Deum“ solemn celebratul de Ilustrisimulu Domnu Episcopu, fiindu insotitul de intregu clerulu gremialu, éra dupa amédia-dì societatea literaria teologica „Alexi—Sincai“ a tienutu siedintia festiva dupa unu programu ocionalu. Se-lu tienă Domnedieu pre Escelentia Sa la multi ani spre binele si inflorirea Provinciei nóstre besericesci!

Amicus.

Multiamita publica.

Societatea „Inocentiu Micu Clain“ a avutu si are rara fericire de a se bucurá si a se mândri totu-odata cu patronagiulu Escelentiei Sale Domnului Metropolitu Dr. Ioanu Vancea, care neinceptatu intinde acestei societati totu sprinținu moralu si materialu posibilu. In anulu acest'a Escelentia Sa eu marinimositatea-i si liberalitatea-i indatinata ajutoră societatea nostra cu 100 fl. v. a. si anume: in 15 Iuniu cu 50 fl. v. a. acoperi o parte inseninata a speselor, ce le-a avutu societatea cu tiparirea si edarea opului pastoralu: „Epistole cătra unu preotu ténér“, ér in 22 Dec. st. v. o daru cu alti 50 fl. v. a. pentru inmultirea bibliotecei. Dreptu ace'a membrii societătii adéncu mișcati pentru acestea acte de indurare, -si exprima si pre acésta cale multiumitele celea mai sincere tienendu-si totu-odata de detorintia placuta a face, că prin iubirea si zelulu recomandatu de inaltulu Patronu sè tiénă societatea la nivelulu, ce i se cuvine.

Blasiu, in 31 Dec. 1890.

Nic. Brândie, presid. soc.

Aug. Laurentiu, secret. soc.

Invitare la prenumeratiune.

Deschidem abonamentul la „Unirea“ cu inceputul lui Ianuarie st. n. a. c.

Preturile suntu:

Pentru *monarchia*: pre 1 anu 6 fl., $\frac{1}{2}$ de anu 3 fl., $\frac{1}{4}$ de anu 1 fl. 50. cr.

Pentru *strainatate*: pre 1 anu 18 fres., $\frac{1}{2}$ de anu 9 fres., $\frac{1}{4}$ de anu 4 fres. 50 cm.

Numerulu acesta alu făiei l'am transmisu numai acelor domni, cari s'au abonatu seau cari au fostu abonati la „Foi'a beserică si scolastica“.

Déca ar' fi inse cineva, care nu ar ave intenținea de a primi făia, acel'a binevoiescă a ne-o retramite.

Rogămu in fine pre toti preastimati cetitori, să binevoiescă a ne căstigă abonenti, pentru că să potem desvoltă făia nostra dupa dorintă toturor.

Redactiunea si Administratiunea „Unirei“.

Serbatorile septembanei.

1 Ianuarie v.: 1. Taierea impregiuri a Domnului nostru Isus Christosu, pentru că actiunea acăstă religioasă prescrisa in legea vechia trebuia se se întâmpă a 8-a di dupa nascere. 1 Ianuarie inse dupa 25 Decembrie v., din'a nascerei Măntuitorului este chiar' a 8-a di.

2. Santul Vasiliu, Archiepiscopulu Cesarrei din Capadocia. In tēmpurile vechi in Constantinopolu s'a nascut o disputa cu privire la acea, cumă care este mai mare intre cei 3 Doctori sau mari Dascali ai lumii: Vasiliu Marele, Gregoriu teologulu si Ioanu Gura de aur? Atunci unu sinodu, spre a pune capetu disputei acesteia a decisu, că toti trei suntu in o forma de mari, si la toti trei li-a dedicatu lun'a lui Ianuarie in modulu urmatoriu: Auume in decursulu lunei acesteia se serbăza mai întâi separatu amintirile unui fiecărui din ei, si adeca S. Vasiliu in 1-a Ianuarie, S. Gregoriu in 26 si S. Ioanu in 27 Ianuarie. La capetulu lunei lui Ianuarie inse in 30 se serbăza inca odata, inse atunci toti trei la olalta.

3. Anulu nou. Anulu nou in beserică apusenă se incepe cu 1-a Ianuarie. In beserică resaritului inse se incepe cu 1-a Septembre. Ori cătu de conservativa, a fostu beserică resaritena in punctulu acesta, totusi s'a acomodat apusului, si incepe si ea anulu nou nu cu 1-a Septembre, ci cu 1-a Ianuarie, că si apusulu va se dica in punctulu acestă beserică resaritului, totusi a primitu calindariulu apusunu, fara se fia suferitu pentru acea ceva. Déca anulu -lu compuță că apusenii, nu intielegemu pentru ce se nu compute si lunile.

Noutăți.

Diua de anulu nou s'a serbatu in Blasiu cu mare solemnitate. S. Liturgia in catedrala a celebrat-o Esclentia Sa I. P. S. Domnu Metropolitu cu asistintia numerosă. In decursulu liturgiei a tenu Esclentia Sa o predica forte frumosă si instructiva, invetiându pre credintosi, cum au se folosescă bine tēmpulu, pentru că anulu, ce-lu incepemu, se le fie favoritoriu. La 1 ora p. m. a fostu prăjindu diplomaticu la mēsa metropolitana, la care pre lāngă asesori consistoriali au fostu invitati si alti inteligenți clerici si laici. Gratulările oficiose la dorintă Esclentiei Sale au fostu intrelasate din partea clerului gremialu. Dar' desf' s'a intrelasatu gratulările oficiose, noi totusi suntemu siguri, că dāmu expresiune dorintei sincere a clerului si poporului din Provinciă nostra metropolitana, cându oftāmu dela Domnedeu archipastorilui nostru preajubitu deplina vigore si sanetate intru multi, fericiți ani!

Sciri personale. Ilustritatea S'a Domnulu Episcopu alu Gherlei Dr. Ioanu Szabó, de vre o dōue septembani petrece in Rom'a. La

8 Ianuarie fu primitu in audientia particulara de către Sânt'a Sa Pontificale Leonu XIII.

Omagiu Esclentiei S'a Mihailu Pavelu.

Preotimea română greco-catolică din dieces'a Oradei mari in 1 Ianuarie a. c. a felicitat pre meritatulu seu episcopu pentru denumirea de consiliariu intimu, cu care fu distinsu din partea Majestății Sale a Monarchului, totu odata in semn de iubire, reverutiu si alipire către Esclentia Sa i-a presentat unu prea frumosu albumu, proveditu cu subscrifterile preotilor diecesani.

Promovări si denumiri in capitululu Gherlanu.

Stefanu Biltiu canonico lectoru s'a denumit prepositu capitularu, *Demetru Coroianu* canonico custode s'a denumit canonico lectoru, *Vasiliu Popu* canonico scolasticu s'a denumit canonico custode, *Eusebiu Curtice* canonico cancelariu s'a denumit canonico scolasticu.

Nou denumitii canonici.

Alesandru Erdöss archidiaconulu Tierei Oasiului s'a denumit canonico cancelariu.

Ioanu Papu prot. onor. si preotu la institutulu corectoriu din Gherla s'a denumit canonico prebendatu. — La multi ani.

Chirotoniri. *Ioanu Sanpaleanu*, alunun alu colegiului S. Atanasiu din Roma, transmisu din partea archidiocesei de Alb'a-Iulia spre a se enalitică in sciintiele filosofice si teologice, a fostu chirotonit de preotu la 25 Decembrie 1890. Si noi felicitam pre tinerulu servitoriu alu altariului.

Ieronimu Pascu, teologu absolutu de Blasiu si fostu practicantu in caucelari'a episcopală din Lugosiu fu ordinat de preotu la 1 Ianuarie a. c. si dispusu de administratoru parochialu in Ciclov'a-romana.

Concursu. Cu terminulu de 20 Februarie a. c. se escrue concursu la parochia Alfa din tractulu Giurgeului (in archidiocesa).

Amplificarea comisiunei pentru regularea congruei. Acăstă comisiune pāna acum a fostu compusa din ormariorii membri: *Iosifu Sumassa*, archiepiscopulu de Agri'a că presedinte, *Ioanu Vancea*, archiepiscopu si metropolitu de Alb'a Iulia că vicepresedinte, episcopii: *Laurentiu Schlauch*, *Georgiu Schopper* si baronulu *Hornig*; *Iosifu Angyal*, consilieru de sectiune, *T. Kárfy*, consilieru ministerialu; *S. László* consilieru ministerialu, *G. Lukács*, secretariu de statu, *A. Pechata*, consilieru de sectiune, *I. Tonházy* consilieru la tesaurariatu in afacerile judiciare, Dr. *F. Wolayka* canonico-abate si consilieru de sectiune, *F. Boncz*, consilieru ministerialu că referentu, Br. *B. Ieszzenszky* notariu. Fiindu membrii enumerati prea putini pentru formarea deosebitelor subcomisiuni, cari se studieze cu deaménuntul si din tōte punctele de vedere caușa cea destulu de complicata a congruei, ministrul de culte aproba dorintă a comisiunei de a-i inmultiti membrii, chiamându in acăstă comisiune si pre urmatorii domni: Conte *T. Andrásy*, conte *A. Appongi*, *L. Bossányi* deputatu, *Fr. Fenyvesy* deputatu, *Andreu Frâncu*, jude la curia, *F. Horvátszky* deputatu, conte *A. Károlyi*, *St. Melczer* septembiru pensionatu, *P. Németh* jude la tabla, *F. Neppel* deputatu. *A. Paiss* președinte de senatu la tabl'a regia, *E. Palavicini* marchizu, br. *I. Rudnyánszky*, contele *A. Széchenyi*, contele *G. Szápáry*, Dr. *A. Timon* profesorul de academia de dreptu, *A. Unger* deputatu, si contele *F. Zichy*. Asia dara comisiunea pentru regularea congruei constă din 32 membri.

Din tiér'a conversiunilor. De curundu an parasit ures'a si schism'a anglicana si au intrat in sinulu besericiei catolice Mr. William Gibson, fiul celu mai mare alu lordului-cancelleriu din Irlandia, lordulu Ashborne si unu militariu distinsu, anume majorulu Cotton. Numerosele conversiuni, ce se întēmplă in Anglia maialesu intre clasele culte, ne dovedescu, că omenii in adeveru culti si pīi numai in sinulu besericiei catolice -si alătura adeverata linisescu sufleteșca.

Congresulu geograficu internationalu se va tene in anulu acestă in Bere, dela 10-15 Augustu.

Monumentu pentru unu publicistu catolicu. In Vieu'a s'a infinitat unu comitetu

compusu din 40 barbati distinsi preoti si laici sub presidiulu baronului Vittinghoff-Schell, cu scopul de a colecta bani spre a-se ridică unu monumentu vrednicu la mormentul renumitului sociolog catolic Br. Carolu Vogelsang, fostulu chefu alu diariului „Das Vaterland“ si editoru alu periodicalul „Monatschrift für christliche Socialreform“. Vogelsang fu nascut protestantu. Din adeverata convictiune inse se facu catolicu si operatori sinceru alu besericiei catolice mai cu séma pre terenulu socialu.

Orologiu la catedral'a din Lugosiu.

In turnulu besericiei parochiali-catedrale din piat'a Lugosului s'a adaptat cu de multu unu orologiu forte frumosu. Orologiul e de celu mai nou sistemul dela fabric'a Mannhardt din München si a costat 1,100 fl., era aducerea si asiedierea lui in turnu a mai costat 200—300 fl. Spesele s'au acoperit parte din Fondulu Besericiei catedrali si din Lad'a Besericiei parochiali, parte dela Cass'a orasului si din oferte benevolu dela cetatieni.

Din pările Satu-marene ne scrie unu zelosu preotu, că fiindu in unele tiēnuturi de pre acolo devastate viile prin filoxera, a inceputu poporulu se cultive pomi in loculu viilor, cari pomi aducu venituri frumosе, ne arăta, că dēnsulu a cassat spesele zadarnice, ce le face poporulu la ospetie si pomene, si anume dīce, că dēnsulu de 20 de ani nici cându nu a luat parte la pomene, acăstă la inceputu a facutu impresiune rea asupr'a poporului, dar' mai tārdi s'a dedat cu acăsta procedura, — pre de alta parte s'a folositu de tōta ocazie binevenita spre a-i convinge pre omeni despre zadarnici'a speselor, cari nu folosescu nici celor vīi si nici celor repausati, asiā cătu adi pomenile suntu cassate cu totul, eră ospetile reduse la unu cercu mai micu. A introdusn rescumperarea colacilor impletiti, ce eră datina a se imparti copiloru preste sierinu mortului; era din rescumperarea colacilor se crease unu fondu deosebitu in memor'a inabitlor repausati, din care la finea anului se procūra cărti pentru baietii scolari. — Atragemu atenținea confratilor preoti la acestu frumosu exemplu.

Casu de mōrte. Vineri la 9 Ianuarie a. c. a repausatu in Clusiu secretariulu guvernialu in pensiune Ladislau Vaida in etate de 61 ani. Pre repausatulu l'a caracterisatu cu deosebire alipirea caldurăsa de beserică si neamulu seu, precum si iubirea si ajutorarea celor miseri si lipsiti, cari in persón'a lui si-au pierdutu unu patronu si binefacatoriu marinimosu. Dupa cum suntemu informati, mai intréga avereala s'a a destinat spre funeratiuni pīi, administrarea căror'a a concreditu veneratului capitulu episcopal din Gherla. Frumosă-a-i biblioteca, constatōre din aproape 2000 opuri pretiose a lasat'o pre séma gimnasiului gr. cat. din Blasiu. În mormentarea s'a întēplatu Domineca in 11 Ianuarie cu mare pompa, fiindu de fatia unu publicu forte numerosu din tōte clasele, nationalităție si confesiunile din Clusiu si giuru.

Oficiul funebrau s'a indeplinitu de Reverendissimulu D. Dr. Alesandru Gram'a, canonico metropolitanu si profesorul la facultatea teologica din Blasiu, că pontifice cu asistintă a lor 6 preoti si 2 lectori. Cântările le-a esecutatu cu precisiune corulu universitarilor români din Clusiu sub conducerea profesorului de cantu Nicolau Ionasiu din Blasiu. Dupa binecuvîntarea mortului in casa cortegiulu funebrau a plecatu spre Clusiu-Manasturu, că se asiedie osenimile repausatului lângă ale parintilor sei in cemeteriulu gr. cat. de acolo. In capulu Manasturului cortegiulu fu întēpinat de locuitori din Manasturu si Fenesti, imbracati serbatoresc, cari -lu insotira pāna la beserică. Aici s'a continuat oficiul prescris de ritualu si s'au tenu 2 cuvîntări funebrale, una de către M. D. Dr. Gregoriu Silasi, profesorul de universitate in pensiune, si alt'a de Sp. Domnul Andreiu Trutia, perceptoru la orfanalulu comitatensu din Clusiu. Dupa acestea osenimile nobilului si multu regretatului barbatu s'au depusu in mormentulu familiariu, unde -si astăpta gloriós'a inviere.

PARTE SCIENTIFICA-LITERARIA.

Repausulu de Domineca.

Cestiunea repausului de Domineca si a săntirei serbatorilor este un'a dintre acele mari cestiuni religiose si sociale, ce se agităza in tierile cele civilizate ale lumii. Materialismul aplicat in vietia a datu cestiunei acesteia o importantia deosebita nu numai religioso-morală, ci si sociala. Pre cându religiunea crestina intre legile sale fundamentale a inregistrat totdeaun'a si legea repausului de domineca si serbatori, pentru că in aceste dile se se păta ridică omulu din cele trupesci si trecatore la cele spirituale si eterne, dela creatura la creatoriu, dela interesele personale si egoistice la iubirea deapropelui, pre atunci utilitarismul materialu, nebagându in séma adeveratulu scopu finalu alu omului, ci privindu de scopu finalu numai averile lumii acesteia, a ștersu in mare parte, si unde a potutu, cu totulu observarea serbatorilor, a creatu o clasa de ómeni, pre cari nu-i considera de altu ceva decât de nesce mașinerii, si acesta clasa de ómeni este clas'a lucratilor de tóte categoriile. Si ce a fostu resultatulu? Scaderea semtiului religiosu si moralu, morburi de tóte feliurile, si mortalitate inspaimantatore, causate prin luerul celu esageratu. Eta un'a, si potemu dice cea mai de frunte causa a socialismului cotempurani.

Acesta stare a lucrurilor a atrasu atentiunea guvernului deosebite, si in unele tieri s'au luat deja mesuri legislative pentru regularea repausului de Domineca. In anul trecutu s'a tiinutu sub presidiulu si la initiativ'a imperatului germanu o conferinta internationala pentru studiarea cestiunei sociale, si intre decisiunile acelei conferintie se afla unu punctu deosebitu referitoriu la repausulu de Domineca. Si la noi speram, că se va face ceva, de 6re-ce, precum se scie, ministrul ungari de comerciu a presentat deja parlamentului unu proiectu de lege in acesta causa. La témputu seu ne vomu ocupá cu deadinsulu cu acesta cestiune importanta. Acum ne marginim numai la indegetarea unor scaaderi, ce se observa in legislatiunile tierilor de pre continentulu nostru, că aceste scaderi sè se păta eventualu indreptá in proiectulu de lege, ce se va desbate in parlamentulu nostru.

Este anume cunoscutu, că in tierile acele de pre continentulu nostru, in cari in parte s'a ingrigitu legislatiunea de observarea domineciilor, dilele de serbatori si de domineca pentru unii ómeni suntu numai dile de vesela si de petrecere, éra pentru altii dile de munca si mai grea, cum suntu p. e. ampliatii dela poste, telegrafu, cai ferate, s. a. Acum pote vedé ori cine, că acésta modalitate de repausu de domineca si de săntire a serbatorilor nu corespunde preceptelor domnedieesci, si nici nu delatura acelu mare rêu socialu, ce se nasce din lucrul continuu si esageratu. Ce'a ce pretinde Domnedieu si ce'a ce delatura rêu socialu provenitoriu din nerespectarea serbatorilor si a domineciilor, este numai repausulu absolutu de domineci. Domi-

nec'a trebue sè fia o dì de repausu pentru toti ómenii fără deosebire, dominec'a trebue sè fia a Domnului. De aici urmează cu necesitate, că afara de repausulu absolutu de domineca trebue sè se mai concéda si incetarea dela lueru in órele de dupa prândiu ale Sâmbetelor. Órele aceste au sè fia pentru lucratori óre de distragere si ocazione de a-si poté procură cele de lipsa pentru din'a urmatore. In casulu acest'a dominec'a pote sè fia săntita precum se cuvine, prin cercetarea besericilor, prin lecturi morale si prin fapte de ale iubirei crestinesci. Aceste suntu coditiiunile repausului adeveratul de domineca, fara de aceste ori ce incercare de-a rezolvá acésta grea problema, va remâne zadarnica.

Aici înse ni se pare a audi o obiectiune, si anume ni se va dice: tóte cele spuse suntu preafrumosé asiá pre hârtfa, in se nu se potu executá fără mare dauna materiala. — Noi ne permitem a declará acésta obiectiune de fără temei. Cá se dovedim acésta afirmare, ne vomu provocá la o tiéra, la care cu atât'a dragu se provoca politicii si guvernanti nostri, la o tiéra, care in privint'a avutie si a industriei ocupa locul celu de ántâi, in care tiéra repausulu de domineca se practiseaza chiar asiá, precum l'am descris u mai susu. Acésta tiéra este Anglia, si cine este acel'a care nu scie, că inaintea Englesului mai multu cumpenesce banulu? si că temperamentul lui flegmaticu nu-lu prea impinge spre lueruri ideale? Déca la Englesi se pote executá repausulu absolutu de domineca, la noi de ce se nu se păta?

Se facem deci o escursiune pâna la Tamisa, si se petrecem döue dile in Londra. Este Sâmbata o óra dupa prândiu. Mișcarea de pre strade, si altcum destul de mare, eresc din ce in ce, pentru că acum se inchidu un'a dupa alt'a fabricale si comptoirele, si cete intregi de ómeni se revérsa pre strade, grabindu spre suburbii la locuintiele lor. Dupa unu prândiu frugal se imprastia care in cîtran la liberu, unii se jóca la popice, altii se jóca criket, altii facu escursiuni, altii -si petrecu altcum, nu remâne insemne acasa, la aeru inchis, si nu e indiosu, că aceste petreceri au o inflantia igienica si morală cu multu mai binefacătoare asupr'a locuitorilor, decât pe trecerea prin crîșme lângă cîte unu paharu de vinu ori vinarsu. Veselu se reintorce lucratoriulu englesu in sénulu familiei sale, si nu se opresce decât celu multu spre a bē dupa ostenel'a suferita unu paharu de bere.

Linișcea cea mare din dimineti'a urmatore ne aduce aminte numai decât, că e dì de serbatore. Déca intrămu in vre-o cafenea, portarea linisita a sierbitorioru éra-si ne spune, că e din'a Domnului. Abia se terminéza dejunulu, si numai decât se pregatescu tóte clasele societătii pentru a merge la beserica. Suntu si multe familii, cari in dile de serbatori mânâncă numai bucate reci, că sè nu fia retînuti sierbitorii dela participarea la servitiulu domnedieescu.

Negociatorii remânu inchise preste din'a intréga, si nu-i vine in minte la nici unu negociatoriu, sè mérga in comptoiru pentru a-si ceti corespondintele. Altcum inzedaru ar si merge, căci postele inca remânu inchise, si epistolele sosite nu se dau pâna luni. Comunicatiunea trenurilor asemenea e sistata, si numai desu de dimineti'a si sér'a comunica trenuri locale, omnibuse si tramvayuri, că sè usiozeze cercetarea besericelor. Restauratiunile si birturile asemenea suntu inchise, si nu le este iertatu birtasilor a vinde beuturi decât numai noue stranilor, cari locuim la dênsii.

Dupa terminarea servitiului domnedieescu si dupa prândiu seau se preâmbila ómenii, seau se ocupa cu lecturi morale, mai alesu cu cetirea Sântei Scripturi. Sunetele armoniose ale pianurilor, ce ajungu la urechile nôstre, nu suntu sunete ale unei piese profane, ci sunetele religiose a vre-unei cântări besericesci seau a unui psalmu; si de amu ámblă tóte stradele Londrei, nu vomu audî sunete profane. Cătra sera érasi se ducu toti la beserica, si apoi tare de témputu se asiédia la odihna.

In chipulu acest'a -si petrece Englesulu serbatorile si dominec'a, si a dou'a dì scolându-ne desu de dimineti'a, -lu vedem grabindu cu fatia vesela la ocupatiunile sale, precându la noi de comunu lucratorei nu potu sè se apuce de lueru in dilele nemijlocit u urmatore dupa serbatori, pentru că in locu de a se recrea, s'au enervatu cu beuturile si cu petrecerile de nopte de prin crîșme.

Suntu multi, cari -si batu jocu de datin'a Englesilor, numindu-o ipocrisia si fatiară, dara cine a avutu ocazione se-i privescă mai de-aprōpe, vede că ace'a e eflusulu unei adeverate religiosităti. Si că acestu repausu absolutu nu le strică nici materialmente Englesilor, o dovezdesce avut'a si industri'a loru pâna acum neintrecuta.

Amu relevatu aceste aici, că se atragemu atentiunea cercurilor competente asupr'a modului, cum are sè se reguleze cestiunea repausului de domineca, si că sè aretamu, că numai observarea preceptelor domnedieesci pote sè regeneraze societatea moderna corupta de doctrinele liberalismului falsu si minținosu.

Atala.

Novela de F. R. de Chateaubriand.

(Continuare.)

Trecuta mai multe dile. Fat'a siefului Simighan venia in tota sér'a, se vorbescă cu mine. Somnulu -mi cuprindeă ochii; Atala remânea in inim'a mea că amintirea locului de odihna alu parintilor miei. Intr'a sieptesprediecea dì a caletoriei nôstre amu ajunsu in Alachua. Satulu acest'a este incunjuratu de coline dese, dintre cari unele ridicate pâna la nori pôrta pre virfurile loru paduri uriasie. Glasulu poternicu alu conduceatoriului ne incunoscintia, că taber'a a ajunsu la pôlele colinelor. -Mi aretara loculu, unde aveám se sedu, la óre-care departare

in préjm'a unei fântâni naturale, de cari suntu fôrte renumite in Florida. M'au legatu de trunchiulu unui arbore, ér' unu vénatoriu nepacientu stâ dreptu paznicu alaturi de mine. Abia trecuva câteva minute, si éta se aréta si Atal'a intre arborii de lângă isvoru. „Vénatoriule,” dise ea luptaciulu muscogulgianu, „déca vrei se mergi si tu la vénatorea de capriore, voi pazi eu pre acestu prinsorieru.” Resboiniculu cătu ce audi vorbele fiicei siefului seu, sarì voiosu dreptu in susu si porni in fuga mare din vîrfulu colinei la vale.

„Dar ce se vedi! Eu, care asiá multu doriám se-mi descooperu tainele inimeei aceleia ce iubiám cá pre unu sóre, eu, acum tremuratori si zapacitu, asi si vrutu mai bine se me aruncu prada crocodililoru riului, decât se remânu asiá singuru cu Atal'a. Fét'a pustietătii, de alta parte, se sémâtiá robita intocmai cá robulu tatalui seu. Si noi nu vreamu se spargemu acesta tacere adêncă. Geniulu amorului ne-a incatusiatu cuvintele. In fine Atal'a luându-si potere -mi dise: „Luptaciule, esti legatu fôrte usioru, te poti mânui.” La vorbele acestea limb'a mea se deslegă, si-i respunse: „Usioru legatu, o feta . . . !” Nu sciám ince chipu se incheiu. Atal'a dupu câteva clipe de siovaire -mi dise: „Mântuiesce-te!” apoi s'a departatu putin de trunchiul. Eu mi-am ruptu legatûrile, le-am datu fetei silindu-o se le ié. „Primesce-le, primesc-le,” i-am strigatu poternicu. „Ai nebunitu,” respunse Atal'a cu voce indiosiatore. „Nenorocitule, nu scii tu, că te voru arde? Ce vrei? Nu gândesci, că eu suntu fiic'a unui siefu infioratoriu?” — „Erá o vreme,” i-am respunsu eu lacrimându, „cându si premine me portă maica-me pre umerii ei, invelitul in piele de castoru. Tatalu mieu aveá o cascióra frumósa, si capriorele lui sorbiá ap'a mîiloru isvóre; si acum ratasescu cá omulu fara de tiéra. Déca odinióra voiu morí, nu voiu avé niči unu prietenu, care se presere putina iérba pre cadavrulu mieu scutindu-mi-lu de musce. Cine s'ar si interesá de trupulu mortu alu unui nenorocitu.”

Vorbele acestea tredîra compatimire in Atal'a. Lacrimele ei cá nescce margaritare cadeau in isvorulu de-alàturi. „Oh, déca inim'a ta,” am continuatu eu cu glasu viu, „ar vorbí asiá cá a mea! Nu-pusti'a destulu de larga si libera? N'au padurile locuri, unde se ne ascundem? Asiá de multu se poftesce pentru fericirea fiiloru colibei? O, Atal'a, tu care esti mai frumósa decât fintiele, cari ni-le aréta in somnu diebul visuriloru, ffi curagiósa, iubit'a mea, si urmăza-mi.” La cuvintele mele Atal'a -mi respunse incetu: „Tinerulu mieu amicu, tu ai invetiatu limb'a albitoru, -ti este usioru, se insielu pre o indiană.” — „Cum,” strigai eu, „tu me numesci tinerulu teu amicu! O, déca unu sermanu sclavu . . . ” — „Ei bine, -mi taià vorb'a plecându-se spre mine, „sermanulu mieu sclavu . . . ” Eu i-am respunsu cu caldura: „Dar despre credint'a ta incredintéza-me printr'unu sarutu.” Atal'a se plecă dorintie mele, si precum puiul de cerbu se intinde cu

gur'a dupa florile rosii de liane, asiá-mi intinseiu eu buzele spre a le lipi de gur'a celei ce atât'a o iubiám.

Dar iubitulu mieu fiu, dorerea e ruda de-aprópe cu bucur'a. Cine ar fi crediutu, că clip'a, in care Atal'a mi-a udat arvun'a iubirei sale, acea clipa dicu se me desbrace de tôte sperantie? O, incaruntitule Şakta! ce mare erá mirarea ta, cându fét'a siefului -ti adresă cu-vintele: „Frumosulu mieu sclavu, eu m'am aplecatu dorintie tale prea nescotica; dar' spune-mi, acesta patima unde ne va duce? Religi'a mea me desparte de tine pentru totdeaun'a. O, mama ce ai crescutu? . . . ” Dicându acestea, Atal'a -si suprimă vocea fara de veste, si nu sciu ce taina ascunse in pieptulu seu. Cuvintele ei m'au adus la desperare. „Bine,” strigaiu, „si eu voiu fi asiá nemilosu cá tine; nu voiu fugi. Me vei vedé in mijloculu flacariloru rugului; vei audî sfâraitulu carnei mele, si o mare bucuria va implé pieptulu teu.” Atal'a -mi prinse atunci mâna strigându: „Sermanu tineru idololatru, intr'adeveru te compatimescu! Vrei se me faci se-mi seca inim'a de lacrimi? Ce multu -mi pare rêu, că nu potu fugi cu tine. O, Atal'a! tu n'ai fostu nașuta decât se patimesci si se suferi. Ce te retiene că se nu te arneci in rîu spre a servi de mâncare crocodililoru?”

In minutele aceste crocodili sémându apropierea apunerii sôrelui, incepura se strige grozavu. Atal'a -mi dise: „Se parasim u loculu acest'a.” In curêndu conduceam pre fét'a lui Simighan spre maracini colinelor, cari intindîndu-se vîrfurile spre câmpia, se pareau nescce golfuri inverdite. De-asupr'a pustiei stăpâniá o linisce si tacere maiestósa. Costerculu clântianá in cuiu; padurile se impleau de resunetulu cântecului prepelitelor, de siueratulu papagaliloru, de mugitulu bourilor si de nechezatulu iepeloru siminolitice.

Noi treceámu totu mai departe, fara de-a dice ceva. Mergeam alàturi de Atal'a; ea tieneá capetulu funiei, ce o silisem, s'o prinda. Acusi dadeamu cursu liberu lacrimiloru nôstre, acusi zimbiamu. Acum cautâmu spre ceriu, acum ne pironiámu privire in paméntu. Dâmu câte o clipa de ascultare cântecului paseriloru; ori cu o gingasia stringere de mâna priviámu apunerea sôrelui; ori ne sioptiámu incetu numele . . . O! cătu de poternica trebue că esti tu, amintire a primului amoru, cându chiar si dupa atât'a ani de suferintie poti mișca inim'a betrânlui Şakta.

Oh, cătu de adese ori -su muritorii aprópe fara de voia sclavii patimiloru loru. -Mi pare că numai acum am parazitul pre nobilulu Lopez, numai acum m'am datu prada toturor primejdiiiloru, numai cá se potu fi liberu. Dar éta cum privirea unei femei mi-a schimbatu dorintiele si gândurile mele. Uitându de patri'a mea, de mam'a si casciór'a mea, de inspaimântatorea mórtie, ce erá se me ajunga, m'am facutu strainu de totu, ce nu se tiene de Atal'a.

Lipsindu-mi poterea de a me avîntá la gândiri barbatesci, me sémâtiám cadiintu

in óre-care stare copilarésca, si de parte de a poté infruntá nevoie, ce me amenintau, aveám lipsa pâna si de aceea, cá altii se se ingrigésca de hran'a si somnulu mieu.

Zadarnica a fostu dar' caderea Atalei la petiorele mele, dupa ce am âmpliatu multu tîmpu prin padure, conjurându-me, s'o parasescu. I-am juratu că déca nu se inviosece, me voiu reintorce la tabera singuru, cá se me lege érasi de trunchiulu, de care m'am deslegat. Ea fu nevoita, se-mi plinésea dorint'a sperându că va isbuti, se me mantuaiésca alta-data.

(Vâ urmă).

Bibliografia.

Egyházpolitikánk — vagyis a magyarországi katholizismus egyházpolitikai tonâságait feltáró napi kérdések, különös tekintettel a „kath. autonomiára” és a napirenden levő „Febr. 26-iki rendeletre.” Irta Dr. Lauran Ágoston. — Aceasta este titlul unei noue scrieri a Magnificului Domnu canonizatul abate Dr. Augustinu Lauranu, ce va apără pre la finea lunei curente in marime de 12 côle tiparite, si care va forma incheierea celor alalte scrieri cunoscute sub numirile: *Korszerű egyházpolitikai kérdések*, *Az egyház és az Állam*, *Egyházpolitikai helyzetünk*, *Mivellett a katholikus Magyarország*.

Cartea se poate prenumera la auctoriu in Oradea-mare pentru 1 fl. v. a. Clericii o capeta pentru 50 cr., preotii miseri o capeta si gratuitu numai pre lângă rambursarea porto-ului cu 10 cr. — Celealte scrieri mai susu citate se potu procură cu 3 fl. v. a., ér' clericii le primeseu pentru 1 fl. 50 cr.

Post'a Redactiunei. Dlu A. Sor. in Vet. — Seirea publicata am primita dela corespondentul nostru, care dupa seirea nostra e bine informată: altcum lu vomă intrebă, si déca seirea nu a fostu adeverata, vomu iudrepta-o. — Dlu A. S. in Som. In platire facem tôte inlesnirile posibile, dara pre intentiumu nu dâmu fóia nimenui.

Dlu N. M. in Or. m. — Nr. 1—2 s'au tramis pro numele parochiei, de aici incolo se voru speda pro numele Donniei-Vostre.

Editoru si redactoru respundietoriu:
Dr. Vasiliu Hossu.

Burs'a de Budapest'a.

Din 15 Ian. st. n. 1890.

Rent'a de auru ung. 4%	103.80
“ “ hârtie “ 5%	101.20
Imprumutul căilor ferate ung.	114.—
Amortisarea detoriei căilor ferate de Ostu ung. (1-ma emisiune).	97.—
Amortisarea detoriei căilor ferate de Ostu ung. (2-a emisiune).	111.—
Amortisarea detoriei căilor ferate de Ostu ung. (3-a emisiune).	—
Bonuri rurale ung.	99.75
“ “ croato-slavone	—
Despagubire pentru dîjm'a mng. de vinu	—
Obligationile desp. regaliloru	94.75
Imprumuta cu premiu ung.	136.—
Losuri pentru regularaca Tisei	129.50
Rent'a de hârtie austriaca	103.—
“ “ argintu austriaca	90.25
“ “ auru austriaca	108.75
Losurile austri. din 1860.	138.—
Actiunile bancii austro-ungare	995.—
“ “ de creditu ung.	355.50
“ “ “ austr.	308.20
Scriisuri fonciare ale institut. de cred. si economicii «Albit'a».	101.—
Galbeni imperatessi	5.39
Napoleon-d'ori	9.05
Marci 100 imp. germane	56.10
Londra 10 Livres sterlingi	114.40

Pretiulu mărfurilor.

Piatr'a din Blasius. Grâu, hectl. fl. 5.— pâna 5.50, — grâu mestecatu fl. 4.— pâna 4.75, secara fl. 4.— pâna 4.50, — ovesu fl. 2.50 pâna fl. 3.— cencrudi fl. 3.50 pâna fl. 3.90, — alacu fl. 2.— pâna fl. 2.50, cartofi fl. 1.50 pâna fl. 2.— semîntia de cînepe fl. — pâna fl. —, fasolea fl. 5.— pâna fl. 6.— carne de vita chilo 30 cr. pâna —, carne de vitel 28 pâna — cr., carne de porc 36 pâna 40 cr., carne de berbec — pâna — cr., — 10 óue cu 20 pâna — cr.

JOSIFU GAVORA

distinsu cu medali'a espozitionala cea mare pentru lucru eselentu si gustu bunu la espozitionea regnicolara din Budapest'a in a. 1885.

Budapest'a, IV. strad'a Vatiului Nr. 17

Recomandu cu preturi de cele mai convenabile si in executare catu se se pote mai frumosa obiecte de lipa

pentru adjustarea besericelor, si anume:

Felone preotiesci si stichare diaconesci

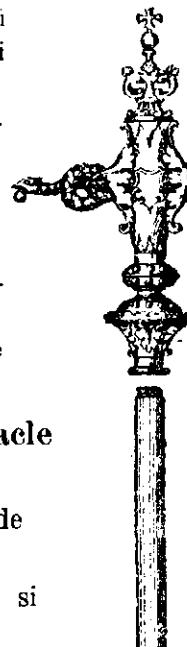
Flamure pentru beseric si reuniuni.

Flamure pentru reuniuni de pompieri, de scolari, reuniuni besericesci, reuniuni industriale, de cantari si de pompe funebre.

Candelabre, racle si potire, luminarie de parete si de altariu, si candelete.

Acuratatea mea o potu dovedi cu sute de epistole recunoscatorie.

Tarifuri de preturi si preliminarii de spese trimis la cerere francate.



(1) 3-30

Primeseu si efep-tuiescu ieftinu repararea vestimentelor besericesci, intrargintarea si intraurirea de potire, racle, candele si luminarie de altariu.

Mare assortiment de brodarie de aur, de argintu si de metasa, precum si de ornaturi besericesci brodate

Dantele besericesci, fetie de altariu, cruci de parete si de scola.

Tieseturi besericesci, damasturi etc.

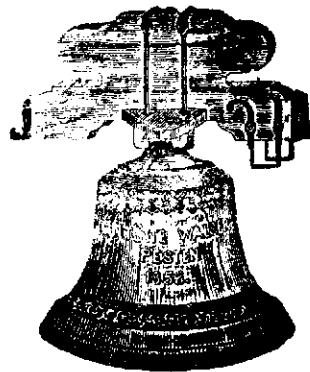
Fundata in an. 1858.

FRANCISCU WALSER

Liferantu de curte
alui Altatiei Sale
imp. si reg. Archiducele Josifu

proprietarulu primei fabrici ungare de masine si recrisite de pompieri, turnatoriu de clopote si metalu

Budapest'a, VII. strad'a Rottenbiller, Nr. 66
recomanda atentiu preaonoratilor domni preoti

TURNATORIA SA DE CLOPOTE

(2) 3-52

in care se fabrica atatul grupuri catu si clopote singurative: cu scaune de fieru patentate si cu chivere (corne) scutite de frecare. Fabrica a lferaturu dela intemeierea sa 1800 clopote mari de metalu, intr'altele si celu dela metropolis'a din Bucuresci in greutate de 8000 kilograme.

Se afla umblator'e scutite de mirosu, arangamente pentru bai, conducte pentru apa si pumpe pentru fanta.

Preliminarii de spese si Pretiu-couranturi se trimitu la cerere gratuitu si franco.

Distinsu in anulu 1885 la espozitionea regnicolara din Budapest'a pentru lucru eselentu, progresu si capacitate de concurintia cu diplom'a cea mare de onore.

MERSULU TRENURILORU

pre linile orientale ale caii ferate de statu r. u. valabilu din 1 Octobre 1890.

Budapest'a—Predealu		Predealu—Budapest'a		Budapest'a—Aradu		Tensiu—Teusin		Teusin—Aradu		Budapest'a—Copsi'a-mica		Sibiu—Copsi'a-mica		
Trenu de accelerat	Trenu de accelerat	Trenu de accelerat	Trenu de accelerat	Trenu de accelerat	Trenu de accelerat	Trenu de accelerat	Trenu de accelerat	Trenu de accelerat	Trenu de accelerat	Trenu de accelerat	Trenu de accelerat	Trenu de accelerat	Trenu de accelerat	
Trenu de persoane	Trenu de persoane	Trenu de persoane	Trenu de persoane	Trenu de persoane	Trenu de persoane	Trenu de persoane	Trenu de persoane	Trenu de persoane	Trenu de persoane	Trenu de persoane	Trenu de persoane	Trenu de persoane	Trenu de persoane	
Vien'a	3.25	8.—	10.50	Bucuresci.	7.35	5.35	4.45	Vien'a	8.—	10.50	3.25	Teusinu	12.59	4.51
Budapest'a	9.25	2.—	7.35	6.10	Predealu	1.08	9.12	Budapest'a	2.—	8.15	9.40	Alb'a-Jul'a	1.39	5.27
Szolnok	11.22	4.05	11.07	9.28	Timisiu	1.87	9.41	Szolnok	4.20	11.18	1.02	Vintiul-de-j.	1.56	5.44
P.-Ladany	1.07	5.46	1.20	11.88	Brasiovu	2.13	10.17	Aradu	8.10	3.50	5.27	Jibotu	2.23	6.06
Oradea-m.	2.24	7.01	3.02	1.51	Feldiora	3.12	11.18	Orestie	2.20	4.10	5.50	Orestie	2.49	6.28
Mezo-Telegd	2.92	7.11	3.09	2.06	Apati'a	3.82	5.20	Glogovatu	2.34	4.22	6.02	Simeri'a	3.37	6.56
Rev'	3.02	7.41	3.48	2.46	Agostonfalva	3.47	5.47	Gyork	3.05	4.46	6.23	Dev'a	3.53	7.26
Bratca	3.33	8.16	4.31	3.40	Homorodu	4.20	6.35	Branicic'a	3.23	4.58	6.34	Branicic'a	4.18	7.48
Buci'a	4.54	4.54	4.08		Hasitalen	5.25	8.12	Ilia	3.39	5.16	6.52	Ilia	4.43	8.10
Ciuci'a	4.26	9.05	5.40	4.51	Sighisior'a	5.45	8.47	Gurasad'a	5.38	7.17		Gurasad'a	4.53	8.20
Huidinu	4.58	9.35	6.22	5.32	Elisabetopol	6.12	9.29	Zamu	5.53	7.33		Zamu	5.21	8.48
Stan'a	6.38	5.35	5.49		Mediasiu	6.38	10.10	Soborsinu	6.33	8.20		Soborsinu	5.56	9.17
Aghirisiu	6.59	6.17			Copsi'a-m.	6.46	10.32	Zamu	6.58	8.49		Berzava	6.46	9.54
Ghirbenu	7.11	6.28			Clusiu	6.48	10.42	Gurasad'a	7.22	9.16		Conopu	7.02	10.09
Nadasielu	5.49	7.24	6.44		Teusiu	7.58	12.23	Ilia	7.38	9.32		Radna-J.	7.36	10.38
Clusiu	6.02	10.35	7.39	7.04	Aindu	8.15	1.50	Pauliush	7.54	9.51		Radna-J.	7.49	10.51
Apahida	6.12	11.02	7.54	8.30	Vintiul-de-s.	2.20	2.16	Gyork	8.14	10.18		Pauliush	6.06	7.50
Ghirisiu	7.30	12.42	9.18	10.31	Ui'ora de M.	1.25	9.56	Gyork	8.14	10.18		Brancicea	6.24	8.03
Cucerdea	7.55	1.18	9.49	11.19	Vintiul-de-s.	2.20	2.16	Glogovatu	8.43	10.44		Glogovatu	6.53	8.26
Ui'ora de M.	1.25	9.56	11.27		Ui'ora de M.	2.28	2.23	Orestie	9.12	11.14		Orestie	7.06	8.38
Vintiul-de-s.	1.33	10.02	11.35		Cucerdea	8.45	2.46	Jibotu	9.34	11.39		Jibotu	7.45	12.10
Ajduu	8.21	1.55	10.22	12.02	Ghisoriu	9.16	3.38	Budapest'a	10.17	12.26		Budapest'a	1.55	5.50
Teusiu	8.37	2.14	10.39	12.26	Aindu	5.28	4.82	Teusiu	10.44	12.58		Teusiu	7.20	1.40
Craciunelu	8.42	2.24	10.57	1.18	Clusiu	10.36	4.53	Petrosieni	6.05	10.42		Vien'a	7.20	6.05
Blasius	9.14	3.02	11.36	2.11	Elisabetopol	10.48	5.32	Petrosieni	7.17	11.23		Sibiu	5.46	5.46
Micasas'a	3.33	12.04	2.49		Ghisoriu	6.42	8.50	Petrosieni	7.54	12.12		Regh.-sas.	7.25	7.25
Copsi'a-m.	9.49	3.48	12.23	3.23	Apati'a	6.58	9.05	Petrosieni	7.45	10.01		R.-sas.	8.25	8.15
Mediasiu	10.07	12.39	3.46		Brancicea	7.24	6.11	Petrosieni	8.26	11.57		Osiorheiu	10.1	9.53
Elisabetopol	10.30	1.08	4.27		Banit'a	7.47	9.43	Petrosieni	9.21	1.09		Osiorheiu	7.24	5.54
Sighisior'a	11.06	1.50	5.39		Criavida	12.01	8.27	Petrosieni	9.26	3.30		Nirasteu	7.44	6.14
Hasfaleu	11.21	2.06	6.02		Criavida	12.31	8.49	Petrosieni	9.41	2.09		Kerelö-S.-Pál	8.07	6.37
Honorodu	12.87	3.20	7.51		Banit'a	9.08	10.56	Petrosieni	10.20	2.47		Cipen-Iernut	8.29	6.58
Agostonfalva	3.56	3.56	8.36		Timisiu	7.12	10.41	Petrosieni	10.20	2.47		M.-Bogatu	9.02	7.28
Apati'a	1.26	4.19	9.10		Aradu	6.41	12.20	Petrosieni	10.20	2.47		Ludosiu	9.35	7.41
Feldiora	1.47	4.44	9.44		Aradu	7.09	12.44	Petrosieni	10.20	2.47		Cheti'a	9.51	7.57
Brasiovu	2.23	5.20	10.31		Sau-Andrei	7.31	1.09	Petrosieni	10.20	2.47		Cucerdea	10.23	8.25
Timisiu	3.15	6.14	1.37		Nemeth-Ság	8.42	12.41	Petrosieni	10.20	2.47		Hunedor'a	11.05	8.38
Predealu	3.													